



Informationen/ information

Liebe Gäste, es gelten weiter Kontaktbeschränkungen wegen Corona. Ihr müsst euch nicht anmelden und keine Termine vorher verabreden. | Dear visitors, there are still personal contact restrictions due to Covid. There is no need to register in advance or make appointments.

Montag | Monday (10:00 – 16:00 Uhr)

10:00 – 12:00

WIEDER: Frauencafé vom WELCOME-Treff (Es gibt die ganze Zeit eine Kinderbetreuung.)

Wir treffen uns zum Lernen, Austauschen und kreativ Sein in der Weibervirtschaft des Dornrosa e.V. (Karl-Liebnecht-Straße 34). Alle Frauen sind herzlich eingeladen auch eigene Ideen mitzubringen. Wir treffen uns 10 Uhr vor dem WELCOME-Treff.

Frauencafé from WELCOME-Treff (Childcare will be provided all the time.)

The women's café re-opens today at Weibervirtschaft/Dornrosa e.V., address: Karl-Liebnecht-Str. 34. Let's meet to learn, exchange ideas and be creative. We are open to your suggestions.

We will meet outside WELCOME-Treff at 10 a.m.

10:00 - 11:00

Frauencafé: Deutsch: Üben und Sprechen | Practice German

Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen | Learn German by practicing and speaking

11:00 – 12:00

NEU: Frauencafé: Deutsch: Schreiben | writing

Gemeinsam werden wir üben, Briefe und E-Mails in Deutsch zu schreiben | Together we will practice writing letters and e-mails in German.

11:00 - 15:00

Formularhilfe | Help filling in forms at WELCOME-Treff

14:00 - 15:00

Engagement-Sprechstunde WELCOME-Treff | question time at WELCOME Treff

Sie haben allgemeine Fragen zum WELCOME Treff oder wollen selbst aktiv werden? Dann kommen sie einfach in dieser Zeit vorbei. | If you have general questions about what we do at WELCOME Treff or if you want to volunteer, just come by and see us.

Dienstag | Tuesday (13:30 – 17:00 Uhr)

13:30 - 14:30

NEU: Studieren "wie geht das?" | How to: study?!

Du wirst bald studieren und Dich beschäftigen gerade ganz viele Fragen zum Studienanfang? Dann bist du gerne zu unserer „Studieren wie geht das?“ Veranstaltung eingeladen. Mit dabei sind Student*innen, die aus ihrer Erfahrung berichten und alle eure Fragen beantworten!

You are about to begin studying at university and you have many unanswered questions? Then we would like to invite you to join our new discussion group called "How to study at university". Current students will talk about their experience and answer your questions.

15:00 – 16:30

Spiele-Nachmittag | games afternoon

Wir treffen uns draußen vor dem WELCOME-Treff, um die frische Luft zu genießen und Brett-Spiele zu spielen, kommt vorbei! | We meet outside the WELCOME-Treff to enjoy the fresh air and play board games. Join us!

15:30 – 16:30

Frauenwelten – Geschichten zur Verständigung | stories to understand each other

Das Projekt „Frauenwelten“ bringt eingewanderte Frauen und ältere Frauen in Halle zusammen. Sie treffen sich wöchentlich zum Austausch und lernen auch Neues. Komm gerne dazu! | „Frauenwelten“ creates a space for encounters between migrant women and elderly women in Halle. Once a week they get to know each other and learn new things. You are welcome to join us!

Mittwoch | Wednesday (10:00 – 16:00 Uhr)

10:00 - 11:00

Deutsch: Üben und Sprechen | German: practicing and speaking

12:00 - 15:00

Formularhilfe | Filling in forms at WELCOME-Treff





WELCOME-Treff



Wochenprogramm 16.08. – 20.08.2021

DEUTSCH | ENGLISH

- 13:00 - 15:00** **Sprechstunde: Berufsorientierung und Hilfe bei Bewerbungen** | consultation hour: how to find a job and how to write applications Das Projekt „Berufspaten“ unterstützt beim Bewerbungsprozess, bei der Arbeitssuche sowie beim Schreiben des Lebenslaufs. | the project “Career Mentors” supports the application process, job search and CV writing.
- 14:00 - 15:00** **NEU: Computerhilfe, Bewerbungen und Lebenslauf** | Help using a computer for applications and CVs Wir helfen am Computer und können die Dokumente ausdrucken. | We help you write and print out letters of application using a computer.
- 19:00 – 21:00** **NEU: Spiele-Sprachen-Speisen** | play-languages-food
Wir treffen uns monatlich am dritten Mittwoch im Monat im WELCOME-Treff, um ganz viele, unterschiedliche Spiele miteinander zu spielen. Ihr könnt gerne auch Spiele (nicht zu kompliziert oder zu lang) mitbringen. Zusätzlich ist es eine schöne Gelegenheit in verschiedenen Sprachen ins Gespräch zu kommen. Wegen der Corona-Pandemie können wir leider noch keine Speisen (wie Falafel & Humus) anbieten. Macht mit! | We meet every third Wednesday of the month at the WELCOME-Treff to play a lot of different games together. You are also welcome to bring games (not too complicated or too long). It is also a great opportunity to speak in different languages. Due to the corona pandemic, we are unfortunately not yet able to offer any food (such as falafel & humus). You are welcome to participate!

Donnerstag | Thursday (10:00 – 15:00 Uhr)

- 10:00 - 13:00** **Nähen – Reparieren – Handarbeit zum Selbermachen** | sewing – repairing – creating (nur für Frauen, women only!)
Wer selber nähen kann, kann im Nähtreff Kleidung ändern oder reparieren. Es gibt eine Nähmaschine, Garn und Zubehör. | Here you can sew, knit or crochet as much as you want. We have sewing machines, needles, thread and other things you might need.
- 11:00 - 13:00** **NEU: Schach spielen** | Let`s play chess
Denken und zusammen Spaß haben. | Let`s think and play together.
- 14:00 - 15:00** **NEU: Online-Sprechstunde "Studieren - wie geht das?"** | Online-Consultation "How to: Study?" Du wirst bald studieren und Dich beschäftigen gerade ganz viele Fragen zum Studienanfang? Dann bist du gerne eingeladen. Mit dabei sind ein paar Student*innen, die aus ihrer Erfahrung berichten und alle eure Fragen beantworten! Meeting-ID für Zoom: [95231894072](https://zoom.us/j/95231894072)
You are about to begin studying at university and you have many unanswered questions? Then we would like to invite you to join our new discussion group called "How to study at university". Current students will talk about their experience and answer your questions.
- 14:30 - 16:00** **Spaziergang-Deutsch** | Let`s go for a walk and speak German
Treffpunkt vor dem WELCOME-Treff und gemeinsam spazieren gehen. | We will meet outside WELCOME-Treff and then we will go for a walk together
- 17:00 – 20:00** **Kombüse 58: gemeinsam kochen** | Cooking together Wir kochen gemeinsam **irakisches** Essen. Anmeldung notwendig: kombuse58@freiwilligen-agentur.de | Together we prepare Somali food. Only with registration.

Freitag | Friday (10:00 – 14:00 Uhr)

- 10:00 - 11:30** **Formularhilfe** | Help filling in documents at WELCOME-Treff



Willkommen in Halle
Engagiert für Integration



SACHSEN-ANHALT

#moderndenken



halle saale
HÄNDELSTADT

WELCOME-Treff

Geiststraße 58

06108 Halle (Saale)

Telefon: +49 345 135 348 61, Mobil & WhatsApp: +49 176 22 00 71 77

www.welcometreff.de, facebook.com/welcometreff

E-Mail: welcometreff@willkommen-in-halle.de